

Artifort®

n news

#08 / June / juni / juin / Juni 2011

The Shark – a new, extremely comfortable dining and meeting chair designed by René Holten. A model that acquired its name because its profile resembled that of the feared predator. However, you have nothing to fear from this shark. On the contrary. It's an extremely comfortable chair to sit on. Sturdy with extra back support. A delightful chair for a long evening around the table, or for a productive meeting.

De Shark is een nieuwe, uiterst comfortabele eetkamer- en vergaderstoel van de hand van ontwerper René Holten. Deze stoel dankt zijn naam aan de ge-lijkenis met het profiel van het gevreesde roofdier. U heeft echter niets te vrezen van de Shark. Integendeel. Hij biedt u een uitstekend zitcomfort. Stevig. Met extra steun in de rug. Een prettige stoel voor lange avonden aan tafel of voor een productieve vergadering.

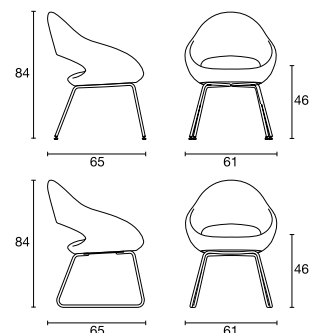
Une toute nouvelle chaise de salle à manger et de réunion extrêmement confortable signée de la main de René Holten. Son nom, ce modèle le doit à sa ressemblance frappante – vu de profil – avec ce redoutable prédateur (Shark, en français requin). Vous n'avez toutefois rien à craindre de ce « requin ». Loin s'en faut ! Shark se décline en effet dans un confort exceptionnel. Une assise ferme avec un soutien supplémentaire au niveau du dos. Cette chaise confortable est la garantie d'interminables soirées à table ou encore de réunions particulièrement productives.

Dies ist ein neuer, äußerst komfortabler Esszimmer- und Sitzungsstuhl von René Holten. Dieses Modell verdankt seinen Namen der Ähnlichkeit mit dem Profil des gefürchteten Raubtiers. Von dem Shark haben Sie jedoch nichts zu befürchten. Ganz im Gegenteil. Der Stuhl bietet Ihnen einen überragenden Sitzkomfort. Der Rücken erhält außerdem zusätzlichen Halt. Also ein angenehmer Stuhl für einen langen Abend in angenehmer Gesellschaft am Tisch oder für eine produktive Sitzung.

Shark

René Holten / 2011

2



Designer René Holten
Photo by Etienne van Sloun



Reflex

Toine van den Heuvel / 2011



Flexibility is the keyword in the Reflex modular sofa programme. The basic idea is relatively simple. A sofa is actually a collection of fauteuils with and without armrests. In combination with a pouffe, a table and a corner element, this provides countless possibilities. And if you add seating elements that swivel through 180 degrees, removable covers, plus the possibility of fitting or removing armrests, the Reflex really does have something for everyone.

Flexibiliteit is het sleutelwoord bij het modulaire bankenprogramma Reflex. Het basis-idee is betrekkelijk eenvoudig. De Reflex is eigenlijk een verzameling fauteuils met en zonder armleuningen. In combinatie met een poef-, tafel- en hoek-element biedt dit talloze mogelijkheden. Aangevuld met de mogelijkheid de zitelementen 180 graden te draaien, afneembare hoezen, de mogelijkheid om armleuningen te (de)monteren en verschillende rughoogtes, biedt de Reflex voor werkelijk elk wat wils.

Flexibilité, tel est le mot-clé de la série de canapés modulaires baptisée Reflex. L'idée de base est relativement simple, celle-ci partant du principe qu'un canapé n'est en fait ni plus ni moins qu'un assemblage de fauteuils, avec ou sans accoudoirs. Combiné à un pouf, une table et un élément d'angle, tout canapé offre de multiples possibilités. Ajoutons encore à cela la possibilité de tourner les éléments de 180 degrés, l'utilisation de housses amovibles, l'ajout (ou non) d'accoudoirs et les différents hauteurs de dossier et on peut dire, sans aucune hésitation, que Reflex a tout ce qu'il faut pour faire le bonheur de tous.

Flexibilität ist das Schlüsselwort bei dem modularen Sofa-programm Reflex. Der Grundgedanke ist ziemlich einfach. Ein Sofa ist eigentlich eine Kombination aus Sesseln mit und ohne Armlehnen. In Verbindung mit einem Sitz-, Tisch- und Eckelement bieten sich hier zahllose Möglichkeiten. Hinzu kommt die Möglichkeit, die Sitzelemente um 180 Grad zu drehen, abnehmbare Bezüge, die Möglichkeit zur (De-)Montage von Armlehnen sowie unterschiedliche Höhen der Rückenlehnen; das Reflex bietet wirklich für jeden Geschmack genau das Richtige.

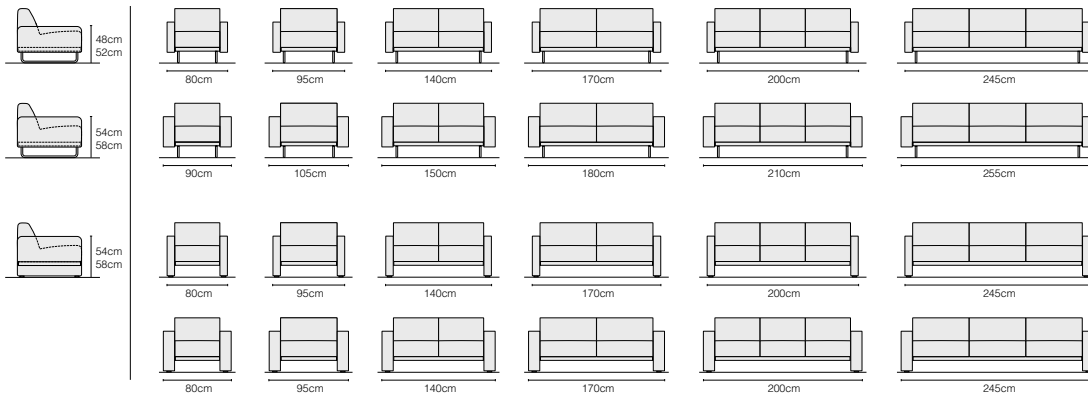


Both side panels and integrated leg/armrests are available in wide or narrow versions. The side panel is also available in a high or low version and is simple to fit to the die-cast corner unit. They can be fitted on either side and the various shapes and dimensions can also be combined.

Zowel het armpand als de armpoot is mogelijk in een brede en een smalle variant. Het armpand is ook in een hoge of lage variant verkrijgbaar. De armpanden monteert u eenvoudig op het gietstuk. Ze zijn zowel links als rechts te monteren en de verschillende vormen en afmetingen zijn door elkaar te gebruiken.

Version longue ou courte, les accoudoirs sont proposés dans une variante large ou étroite. La version courte se décline également dans une variante haute ou basse. Les accoudoirs se montent en toute facilité sur la pièce moulée. Ils peuvent être installés à gauche ou à droite et les différentes formes et dimensions peuvent être combinées sans aucun problème.

Sowohl die Armlehne als auch die Armauflage sind in einer breiten und schmalen Ausführung lieferbar. Die Armlehne ist ebenfalls in einer hohen oder niedrigen Variante erhältlich. Die Armauflagen befestigen Sie ganz einfach auf dem Gussteil. Sie lassen sich sowohl links als auch rechts befestigen, und können in unterschiedlichen Formen und Abmessungen miteinander verwendet werden.



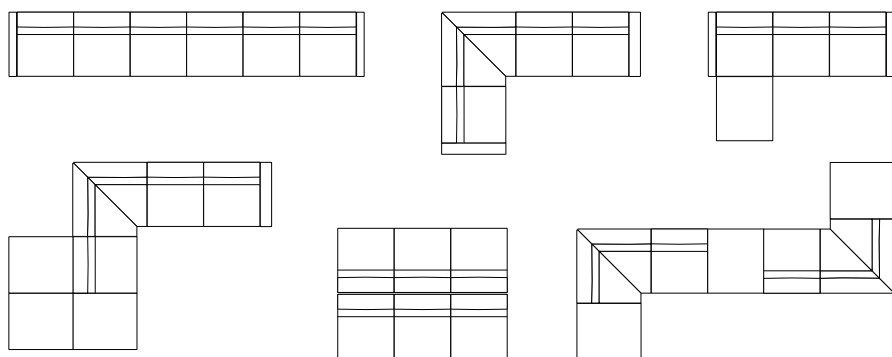


The corner elements create even more possibilities. Thanks to the die-cast corner units, you can join the frames to other elements. And, of course, the frames can be easily disconnected and then reconnected in a new arrangement.

Met het hoekelement ontstaan er nog meer mogelijkheden. U koppelt het met behulp van het gietstuk aan de frames van andere elementen. Die frames laten zich uiteraard ook weer moeiteloos ontkoppelen en koppelen in een andere opstelling.

L'élément d'angle permet de diversifier davantage encore les possibilités. La pièce moulée vous permet de le connecter aux cadres des autres éléments. Bien sûr, ces cadres peuvent être combinés ou séparés en fonction de vos envies afin de donner naissance à d'autres configurations.

Durch das Eckelement bieten sich noch viele weitere Möglichkeiten. Sie verbinden es mit Hilfe des Gussteils mit den Rahmen der anderen Elemente. Die Rahmen lassen sich selbstverständlich auch wieder ganz einfach voneinander trennen und in einer anderen Form kombinieren.



Artifort and Missoni Home

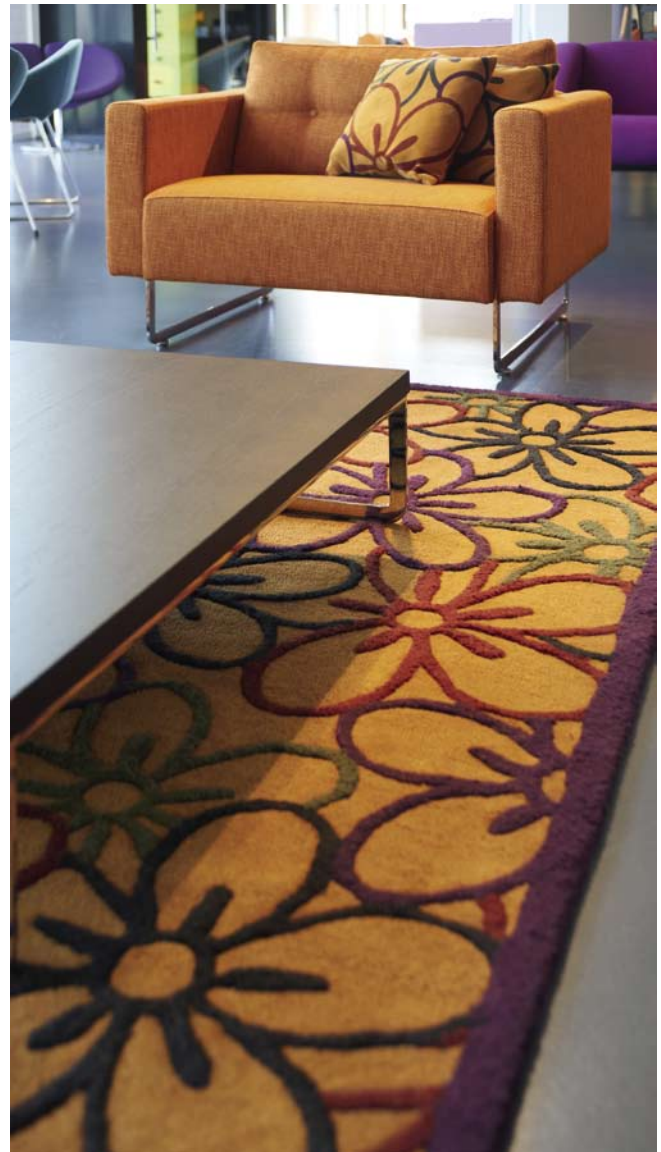


Misisoni Home's fabrics and Artifort's furniture have already proven on many occasions that they are a good match. Artifort has therefore included a large number of exclusive upholstery fabrics in the Benelux collection. In order to present a complete picture, Misisoni Home accessories are also available through Artifort. The cushions, rugs and carpets provide the finishing touch to a warm and welcoming interior.

De stoffen van Misisoni Home en de meubels van Artifort hebben al meermaals bewezen een goede match te zijn. Artifort heeft daarom een groot aantal meubelstoffen exclusief in de (Benelux) collectie genomen. Om een compleet beeld neer te zetten zijn er ook accessoires van Misisoni Home via Artifort verkrijgbaar. De kussens, plaids en tapijten geven de final touch aan een warm en huiselijk interieur.

Les tissus Misisoni Home et les meubles Artifort ont déjà prouvé à plusieurs reprises être une combinaison de rêve. Artifort a donc décidé d'intégrer en exclusivité dans sa collection (du Benelux) un grand nombre des tissus de garnissage proposés sous cette marque. Et pour compléter le tout, Artifort propose également une série d'accessoires signés Misisoni Home. Les coussins, plaids et tapis de cette magnifique collection sont la touche finale idéale donnant à votre intérieur encore plus de chaleur et d'intimité.

Die Stoffe von Misisoni Home und die Möbel von Artifort haben schon oft unter Beweis gestellt, perfekt zusammen zu passen. Artifort hat deshalb eine Vielzahl von Möbelstoffen exklusiv in der (Benelux-) Kollektion aufgenommen. Damit jetzt auch ein Komplettangebot vorgelegt werden kann, sind auch Accessoires von Misisoni Home über Artifort erhältlich. Die Kissen, Decken und Teppiche sorgen in einem warmen und stimmungsvollen Interieur für den Final Touch.



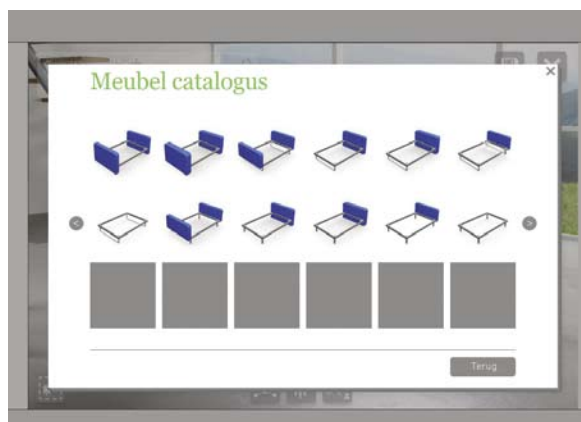
Artifortflash's

Hom3Decorator

The Hom3decorator shows you how Artifort furnishings would look in your own interior. There are now as many as 80 3D-models from the Artifort collection in the Hom3decorator, and there are more to come. The new Reflex is also included. In this way, you can see exactly which combinations and layout would look best in your interior. It is very quick and easy to use. All you have to do is visit our website.

Hom3Decorator

Met de Hom3decorator kunt u zien hoe Artifort-meubels in uw eigen interieur staan. Inmiddels staan er maar liefst 80 3d-modellen uit de Artifort-collectie in de Hom3decorator! En er volgen er meer. Ook de nieuwe Reflex staat erin. Zo kunt u precies zien welke samenstelling het mooist in uw interieur zou staan. Het werkt supereenvoudig en snel. U hoeft alleen maar naar onze site te surfen.



Hom3Decorator

Le programme Hom3decorator vous permet de voir à quoi ressemblent les meubles Artifort dans votre propre maison. Pas moins de 80 modèles 3D de la collection Artifort ont déjà été intégrés dans ce programme ! Et c'est loin d'être terminé.... Le tout nouveau canapé Reflex est l'un de ces 80 modèles. Vous avez à présent la possibilité de voir quel modèle et quelle configuration s'adaptent le mieux à votre intérieur. Un programme rapide et très facile à utiliser ! Il vous suffit juste de surfer sur notre site Internet.

Hom3Decorator

Mit dem Hom3decorator können Sie sehen, wie Ihre Artifort-Möbel in Ihr eigenes Interieur passen. Inzwischen stehen ganze 80 3D-Modelle aus der Artifort-Kollektion im Hom3decorator. Und es werden noch weitere folgen. Auch der neue Reflex gehört dazu. Jetzt können Sie ganz genau sehen, welches Ensemble am besten zu Ihrem Interieur passt. Und es geht ganz schnell und einfach. Sie brauchen nur unsere Webseite zu besuchen.



New: Scotty



Scotty 1



Scotty 2

Christian Dior's houndstooth check is a timeless classic. The upholstery fabric is called Scotty. There are now two variants in our collection!

Het *Pied de Poule*-ruitje van Christian Dior is een tijdloze klassieker. De naam van de meubelstof is Scotty. Vanaf nu in twee varianten in onze collectie!

Le carreau pied-de-poule de Christian Dior reste un classique indémodable. Baptisé Scotty, ce tissu de garnissage est proposé dans deux variantes dans notre collection !

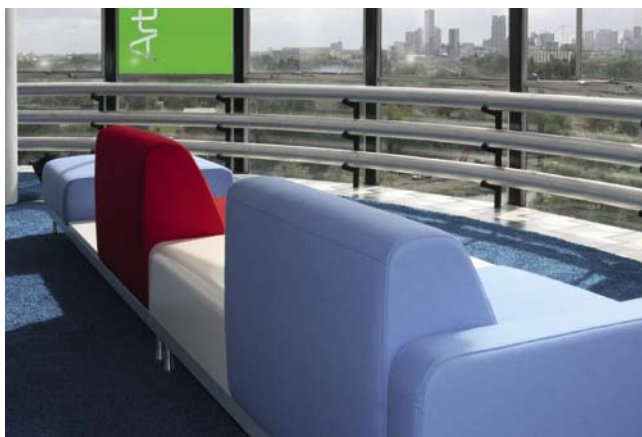
Das Karo *Pied de Poule* von Christian Dior ist ein zeitloser Klassiker. Der Name des Möbelsstoffs lautet Scotty. Ab sofort ist er in zwei Ausführungen in unserer Kollektion erhältlich.



Salone Internazionale del Mobile Milano 2011



100%Design Rotterdam 2011



Knock on wood



The Diva and Circle table ranges have been expanded with the addition of solid oak tops. They are available in four different stain colours.

De tafelprogramma's Diva en Circle zijn uitgebreid met massief eikenhouten bladen. Verkrijgbaar in vier verschillende kleuren beits.

Les séries de tables Diva et Circle viennent d'être agrandies, avec l'ajout de modèles dotés de plateaux en chêne massif. Disponibles en quatre vernis de couleurs différentes.

Die Tischprogramme Diva und Circle wurden jetzt mit Tischplatten aus Massiveiche erweitert. In vier verschiedenen Farben und Beizungen erhältlich.

F590-F591

The padded version of this classic by Geoffrey Harcourt has been put into production once again. It is a timeless design that has proven its quality on all fronts for over 40 years.

De gecapitonnerde versie van deze klassieker van Geoffrey Harcourt is weer in productie genomen. Een tijdloos ontwerp dat al meer dan 40 jaar zijn kwaliteit op alle fronten bewijst.

La version capitonnée de ce classique signé Geoffrey Harcourt vient d'être rééditée. Un design intemporel qui, depuis plus de 40 ans déjà, prouve sa qualité sur tous les fronts.

Das gepolsterte Modell dieses Klassikers von Geoffrey Harcourt wurde wieder in der Produktion aufgenommen. Seit mehr als 40 Jahren überzeugt dieser zeitlose Entwurf in jeder Hinsicht durch seine Qualität.



P.O. Box 115
5480 AC Schijndel
The Netherlands

T +31 (0)73 658 00 20
F +31 (0)73 547 45 25

info@artifort.com
www.artifort.com